



**SKOLKOVO**  
Moscow School of Management

Утверждена приказом ректора  
Московской школы  
управления «СКОЛКОВО»  
Волкова А.Е.  
№ 12а от 01 декабря 2009 г.

## **ПОЛИТИКА СКОЛКОВО В ОТНОШЕНИИ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ**

### **1. Определение интеллектуальной собственности (ИС)**

Под интеллектуальной собственностью СКОЛКОВО подразумеваются все результаты интеллектуальной деятельности и приравненные к ним средства индивидуализации юридических лиц, товаров, работ, услуг и предприятий: патентоспособные изобретения, полезные модели, промышленные образцы, материальные объекты исследований, товарные знаки, объекты авторских прав, в том числе, без ограничений: программное обеспечение, учебные материалы, структура и содержание учебных курсов, методические указания, бизнес-кейсы, игры-симуляции, видеоролики, подкасты, книги, статьи и отчеты об исследованиях, а также деловые/предпринимательские идеи, концепции и предложения.

### **2. Обязательства в отношении ИС**

Все члены сообщества СКОЛКОВО (преподаватели, сотрудники, исследователи, слушатели и участники программ СКОЛКОВО) признают ценность объектов ИС, созданных участниками сообщества, и подтверждают взаимные обязательства обеспечивать защиту интеллектуальных прав на объекты ИС, включая исключительные права, а также личные неимущественные права и иные права, связанные с ИС.

а) Членам сообщества СКОЛКОВО (в контексте их вовлеченности в работу Школы, в курсы, исследования, консалтинговые проекты и другие виды деятельности) могут стать известны конфиденциальные сведения, в том

## **SKOLKOVO INTELLECTUAL PROPERTY POLICY**

### **1) Definition of Intellectual Property (IP)**

In general, Skolkovo understands intellectual property to include all kinds of intellectual activity results and identification means for legal entities, goods and services: patentable inventions, useful models, mask works, tangible research products, trademarks, copyrightable works, including, but not limited to, software, curricular materials, course designs, teaching notes, cases, simulations, video clips, podcasts, books, articles and research reports; business/entrepreneurial ideas, concepts and proposals.

### **2) Obligations related to IP**

All members of the Skolkovo community (faculty, staff, researchers, students, and program participants) recognize the value inherent in IP developed by members of the community and acknowledge their mutual obligation to protect that IP and, where appropriate, the ownership rights associated with it.

а) Members of the community may - in the context of their involvement with school operations, courses, research and advisory projects, and other activities - become aware of confidential and/or proprietary information,



**SKOLKOVO**  
Moscow School of Management

числе, составляющие коммерческую тайну, принадлежащие СКОЛКОВО, членам сообщества СКОЛКОВО, отдельным лицам, связанным со Школой, ее консультантам, советникам, членам коллегиальных органов управления, спонсорам, учредителям, а также заказчикам исследований и услуг консалтинга.

В качестве условия своего членства в сообществе его участники подтверждают обязательство хранить такую информацию в тайне и не разглашать ее кому-либо, за исключением случаев, предусмотренных действующим законодательством РФ;

б) Участники сообщества СКОЛКОВО также берут на себя обязательства соблюдать и уважать права других владельцев интеллектуальных прав в ходе использования и/или предоставления материалов для учебных занятий, исследований, консультаций и конкретных проектов. Вопросы о необходимых стандартах поведения и процедурах следует направлять в установленном порядке Специалисту по интеллектуальной собственности (СИС), в Юридический департамент или Директору библиотеки.

### **3. Права в отношении ИС**

*а) Преподаватели, сотрудники, исследователи, участники программ СКОЛКОВО*

Политика СКОЛКОВО предполагает, что автору или изобретателю любого объекта ИС, созданного в соответствии с трудовым договором, гражданско-правовым или авторским договором со СКОЛКОВО, будут принадлежать все интеллектуальные права на этот объект ИС, включая исключительные права и иные права, связанные с ИС при условии что:

- Объект ИС не создан в ходе или в соответствии со спонсируемым исследованием или консалтинговым проектом, либо другим соглашением между СКОЛКОВО и третьими лицами; и

- Объект ИС не создан во время

including trade secrets, belonging to Skolkovo, members of the Skolkovo community, individuals associated with the school as advisors or board members, donors, and its research and advisory clients. As a condition of community membership, they acknowledge their obligation to keep that information private and not to disclose it to anyone unless compelled to do so by lawful authority.

b) Members of the community have a further obligation to observe and respect the rights of other copyright owners in the context of using and/or distributing materials for classroom, research, advisory, and/or other project-related purposes. Questions about required standards of behavior and protocol should be addressed, as appropriate, to the Intellectual Property Officer (IPO), the Legal Office, or the Head Librarian.

### **3) Ownership of IP**

*а) Faculty/Staff/Researchers/Participants in Skolkovo Programs*

It is the usual policy of Skolkovo that the author/inventor of any IP developed while at or under contract with Skolkovo as Faculty, Staff, Researcher, or Participant in a Skolkovo program will, without question, enjoy full ownership rights to that IP, including copyright and control of associated revenues, provided that:

- The IP was not developed in the course of, or pursuant to, a sponsored research or advisory project or other agreement between Skolkovo and an external third party; and

- The IP was not developed as "work-for-

<p>«работы по найму», представляя собой служебное произведение в соответствии с положениями законодательства РФ, которое было непосредственно заказано SKOLKOVO и создано лицом (или при его участии), являющимся сотрудником SKOLKOVO; и</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Объект ИС не создан в соответствии с письменным соглашением со SKOLKOVO, которое предполагает передачу прав на объект ИС SKOLKOVO; и</li> <li>■ Объект ИС не был создан в результате существенного использования ресурсов SKOLKOVO (определение понятия «Существенное использование ресурсов SKOLKOVO» приводится ниже).</li> </ul> <p>Права на объект ИС, созданный в ходе или в соответствии со спонсируемым исследованием или консалтинговым проектом, либо другим соглашением между SKOLKOVO и третьими лицами, регламентируется условиями этих соглашений.</p> <p>Права на объект ИС, созданный во время «работы по найму» в ходе выполнения поручения SKOLKOVO его сотрудником или в ходе выполнения непосредственного заказа SKOLKOVO, принадлежат SKOLKOVO, кроме случаев, когда письменным соглашением между указанными лицами и SKOLKOVO предусмотрено иное.</p> <p>Права на объект ИС, созданный при существенном использовании ресурсов SKOLKOVO, кроме случаев, указанных в п. 4а настоящей Политики, принадлежат SKOLKOVO.</p> <p><i>б) Слушатели</i></p> <p>Политика SKOLKOVO в отношении прав на любые объекты интеллектуальной собственности, созданные слушателем во время обучения в SKOLKOVO, состоит в том, что слушателю безусловно принадлежат все интеллектуальные права на этот объект ИС, включая исключительные права, а также личные неимущественные права и иные права, связанные с ИС, при условии, что:</p>	<p>hire," as defined by Russian copyright law, that was either explicitly commissioned by Skolkovo or created by the individual (or with that individual's participation) in the context of that individual's employment by Skolkovo; and</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ The IP was not developed pursuant to a written agreement with Skolkovo that provides for the transfer of IP ownership rights to Skolkovo; and</li> <li>■ The IP was not developed with the support provided by a significant use of resources made available by Skolkovo ("Significant use" is defined below).</li> </ul> <p>The ownership of IP developed in the course of, or pursuant to, sponsored research or advisory projects or other agreement between Skolkovo and external third parties will be governed by the terms of those agreements.</p> <p>The ownership of IP developed as a "work-for-hire" commissioned by Skolkovo or in the context of an individual's employment by Skolkovo will rest with Skolkovo - unless there was in force an explicit written agreement between that individual and Skolkovo making other arrangements.</p> <p>The ownership of IP developed with the support provided by a significant use of Skolkovo resources will, except as provided in 4a below, rest with Skolkovo.</p> <p><i>b) Students</i></p> <p>It is the usual policy of Skolkovo that the author/inventor of any IP developed while a student at Skolkovo will, without question, enjoy full ownership rights to that IP, including copyright and control of associated revenues, provided that:</p>
---	--



**SKOLKOVO**  
Moscow School of Management

<p>■ Объект ИС не создан в ходе или в соответствии со спонсируемым исследованием или консалтинговым проектом, либо другим соглашением между SKOLKOVO и третьими лицами; и</p> <p>■ Объект ИС не был создан в результате «работы по найму» для SKOLKOVO, представляя собой служебное произведение в соответствии с положениями законодательства РФ, которое было заказано SKOLKOVO явным образом; и</p> <p>■ Объект ИС не был создан в соответствии с письменным соглашением со SKOLKOVO, предусматривающим передачу исключительных прав SKOLKOVO; и</p> <p>■ Объект ИС не был создан в результате существенного использования ресурсов SKOLKOVO.</p> <p>Права на объект ИС, созданный в ходе или в соответствии со спонсируемым исследованием или консалтинговым проектом, либо другим соглашением между SKOLKOVO и третьими лицами, регламентируется условиями этих соглашений.</p> <p>Права на объект ИС, созданный во время «работы по найму» в ходе выполнения поручения SKOLKOVO слушателем или в ходе выполнения заказа SKOLKOVO слушателем, принадлежат SKOLKOVO, кроме случаев, когда письменным соглашением между слушателем и SKOLKOVO предусмотрено иное.</p> <p>Права на объект ИС, созданный слушателем при существенном использовании ресурсов SKOLKOVO, кроме случаев, указанных в п. 4а настоящей Политики, принадлежат SKOLKOVO.</p> <p><b>4. <u>Существенное использование ресурсов SKOLKOVO</u></b></p> <p>а) Права на объекты ИС, созданные преподавателями, сотрудниками, исследователями, слушателями и/или участниками других программ SKOLKOVO при условии существенного использования</p>	<p>■ The IP was not developed in the course of, or pursuant to, a sponsored research or advisory project or other agreement between Skolkovo and an external third party; and</p> <p>■ The IP was not developed as a "work-for-hire," as defined by Russian copyright law, or otherwise commissioned by Skolkovo; and</p> <p>■ The IP was not developed pursuant to a written agreement with Skolkovo that provides for the transfer of ownership rights to Skolkovo; and</p> <p>■ The IP was not developed with the support provided by a significant use of resources made available by Skolkovo.</p> <p>The ownership of IP developed in the course of, or pursuant to, a sponsored research or advisory project or other agreement between Skolkovo and an external third party will be governed by the terms of those agreements.</p> <p>The ownership of IP developed as "work-for-hire" or otherwise commissioned by Skolkovo will rest with Skolkovo - unless there was in force an explicit written agreement between that individual and Skolkovo making other arrangements.</p> <p>The ownership of IP developed with the support provided by the significant use of Skolkovo resources will, except as provided in 4a below, rest with Skolkovo.</p> <p><b>4) <u>"Significant Use" of Skolkovo Resources</u></b></p> <p>а) The ownership of IP developed by Faculty, Staff, Researchers, Students, and/or other Participants in Skolkovo programs with the support provided by the significant use of Skolkovo resources will rest with Skolkovo</p>
--	--



**SKOLKOVO**  
Moscow School of Management

ресурсов SKOLKOVO, принадлежат SKOLKOVO, кроме случаев, когда создатели указанных объектов ИС заранее согласовали в индивидуальном порядке и заключили со SKOLKOVO письменное соглашение о распределении прав на объекты ИС на иных условиях.

б) Использование ресурсов Школы не является существенным в случае, если:

- использование аналогичных ресурсов обошлось бы создателю объекта ИС в сумму, не превышающую эквивалент 10 000 (Десяти тысяч) долларов США; и

- рассматриваемые объекты ИС созданы не в результате «работы по найму» для SKOLKOVO, а также в рамках проектов, выполняемых по заказу или спонсируемых третьими лицами; и

- использование помещений, услуг и/или оборудования SKOLKOVO не выходит за рамки режима, установленного SKOLKOVO (при этом обычное использование аудиторий, библиотек, предоставление общих административно-хозяйственных услуг, компьютеров и офисной техники не считается существенным).

в) Все вопросы о существенном использовании ресурсов SKOLKOVO в каждом индивидуальном случае следует направлять Специалисту по интеллектуальной собственности (СИС).

#### **5. Использование наименования, товарных знаков SKOLKOVO и знака охраны авторских прав**

а) С целью оповещения третьих лиц о принадлежности авторских прав SKOLKOVO на объектах авторских прав, права на которые принадлежат SKOLKOVO, обязательно размещение следующего текста:

**© SKOLKOVO, [год]. Все права защищены.**

**unless** the developers of that IP pro-actively sought out and negotiated, on a case-by-case basis, an explicit agreement with Skolkovo that made other arrangements.

b) As a general rule-of-thumb, the threshold of "significant use" will **not** be crossed if:

- Less than US\$ 10,000 in unrestricted funds has been used; and

- The IP in question has been developed outside of the individual's assigned areas of activity on "work-made-for-hire," commissioned, or sponsored projects; and

- There has been no out-of-the-ordinary use of Skolkovo facilities, services, and/or equipment (Note: ordinary use of office space, library, secretarial support, computers, and office equipment are explicitly **not** considered significant).

c) All questions about whether, in any particular instance, "significant" Skolkovo resources have been used should be referred to the school's designated Intellectual Property Officer (IPO).

#### **5) Use of Skolkovo Name, Trademarks, and Copyright Marks**

a) The following notice should be suitably placed on all copyrightable materials owned by Skolkovo in order to protect its copyright in those materials:

**Copyright © [year] Skolkovo. All rights reserved.**





**SKOLKOVO**  
Moscow School of Management

Помимо вышеуказанного текста могут быть упомянуты названия и адреса подразделений или факультетов SKOLKOVO, которым могут быть адресованы вопросы, касающиеся прав на указанные объекты ИС. В графе «год» указывается год обнародования объекта ИС.

б) В отношении любого объекта ИС, созданного участниками сообщества SKOLKOVO в период сотрудничества со SKOLKOVO, последнее оставляет за собой право на свое усмотрение предоставлять автору при обнародовании и дальнейшем использовании указанного объекта ИС право указания своей аффилированности со SKOLKOVO.

в) Исключительные права на товарные знаки и знаки обслуживания, ассоциирующиеся с объектами ИС, товарами и/или услугами, принадлежащими или предоставляемыми SKOLKOVO, принадлежат SKOLKOVO и не могут быть переданы третьим лицам без явного разрешения СИС. При использовании объектов ИС, принадлежащих SKOLKOVO, участники сообщества SKOLKOVO и иные лица не могут удалять нанесенные товарные знаки SKOLKOVO без предварительного письменного согласия СИС.

#### **6. Реализация положений настоящей Политики**

Все вопросы, споры в отношении толкования прав использования объектов ИС, статуса принадлежности отдельных прав на объекты ИС, фактов существенного использования ресурсов SKOLKOVO при создании объектов ИС, оповещений о правах на объекты ИС, а также товарных знаков и знаков обслуживания, условий передачи прав на объекты ИС SKOLKOVO следует направлять СИС SKOLKOVO. СИС будет координировать действие положений настоящей Политики и их имплементацию в установленном порядке членами сообщества SKOLKOVO.

However, the names and address of school-related departments or units to which readers may direct inquiries may be listed below the copyright notice. The year cited in the notice should be the year in which the work was first published - that is, made available to the public or any sizable audience.

b) For all intellectual property produced by members of the community during their affiliation with Skolkovo, Skolkovo retains the right - at its sole discretion - to mandate that the author **not** identify him - or herself in terms of any Skolkovo affiliation.

c) All Trade and Service marks associated with IP, goods, and/or services owned or provided by Skolkovo are the property of Skolkovo and may not be used without the explicit permission of the IPO. When using, distributing, or providing any Skolkovo IP, goods, or services, no member of the community may remove these marks without the explicit permission of the IPO.

#### **6) Administration of IP Policy**

All questions, issues, or discussions concerning the interpretation of IP ownership policies, the ownership status of specific pieces of IP, the "significance" of Skolkovo resources employed in the development of IP, the use of copyright notices, as well as of trade and service marks, the terms of licensing and/or other commercial arrangements involving Skolkovo IP, and other such matters should be referred to the school's IPO. As appropriate, the IPO will coordinate policy responses and implementation with other relevant members of Skolkovo community.

<p><b>7. <u>Процедура согласования условий договоров</u></b></p> <p>Все виды деятельности SKOLKOVO, связанные с настоящей Политикой – исследования, консалтинг, публикации, отчуждение или предоставление прав на объекты ИС и т.д. требуют проведения переговоров и заключения соответствующих договоров с третьими лицами. Круг лиц, ответственных за рассмотрение и согласование соответствующих видов договоров, устанавливается иными утвержденными политиками и регламентами SKOLKOVO. Окончательное решение по вопросам согласования условий указанных договоров принимается соответствующими ответственными сотрудниками SKOLKOVO, при этом СИС консультирует указанных лиц по правовым и организационным вопросам, касающимся заключения SKOLKOVO указанных договоров.</p>	<p><b>7) <u>Contractual Arrangements</u></b></p> <p>Skolkovo's full range of activities, related to this Policy - research, advisory, publication, IP commercialization, and so on - will inevitably require the negotiation and execution of various sorts of contractual arrangements with external third parties. Other school policies will define which senior officers must review and approve which types of contracts. On all contract-related IP issues, although the IPO may prove a useful discussion partner, final decision rights rest with the relevant senior officer named by these other policies.</p>
---	--